

# TMA e BECTU

(Theatrical Management Association and Broadcasting, Entertainment,  
Cinematographic and Theatre Union)

<http://www.tmauk.org/codeofconduct/trial1.aspx>

## CODICE DI CONDOTTA

### LAVORATORI SPETTACOLO

**Montaggio - Preparazione — smontaggio**

**Maggio 2010**

Questo codice di condotta è stata concordato congiuntamente da TMA e BECTU e stabilisce le norme minime atte a garantire la sicurezza nei luoghi di lavoro nell'ambito dello spettacolo in genere. Nello stesso vengono indicate le migliori pratiche mirate adottabili.

### PARTE A - PERSONALE TECNICO

#### 1. Personale

**Le produzioni, le agenzie, i service, le cooperative, devono fornire personale adeguatamente formato e competente. Il personale deve essere qualificato per la gestione della sicurezza in ogni fase di lavorazione, dal load-in al load out. Il personale deve essere fornito di tutti gli strumenti idonei allo svolgimento della specifica mansione.**

#### 2. Touring Company – Supervisione del Carico / Scarico

Spetta al Tour manager/responsabile di produzione la nomina della persona competente a vigilare lo scarico / carico del materiale scenotecnico.

**Niente deve essere caricato o scaricato da un camion/vagone a meno che il supervisore competente, nominato dal direttore del tour sia presente o abbia dato istruzioni specifiche.**

#### 3. Orario di lavoro / Pause

Si riconosce che i modelli abituali di lavoro impongono al personale tecnico residente o in tour impegnato nelle operazioni di montaggio e smontaggio lunghi turni di lavoro. Spesso tali turni di lavoro ed il ritmo del lavoro stesso tendono ad erodere i tempi di riposo del personale impegnato. Tuttavia, la sicurezza del personale non deve mai essere compromessa. Pertanto deve essere

rispettato il riposo obbligatorio di 11 ore in un periodo di 24 ore, in conformità al regolamento sull'orario di lavoro (Working Time Regulations -WTR-).

Una pausa di 11 ore consecutive nell'ambito del periodo di 24 ore, deve essere prevista per tutto il personale, in tour o residente, va inoltre stabilito il riposo compensativo nel rispetto delle disposizioni accordate dalla TMA / BECTU. Ciò vale per personale residente ed in tour e per chiunque altro sia coinvolto nelle produzioni, compresi gli autisti dei mezzi di trasporto di cose e persone.

Il riposo compensativo non può essere eliminato previo pagamento di una paga straordinaria. È essenziale e necessario il rispetto di tali regole poiché la sicurezza non venga compromessa.

L'orario di lavoro deve essere limitato ad un massimo di 16 ore lavorative al giorno (comprese le pause) nell'arco di 24 ore.

Si riconosce che, in occasioni molto rare e di comune accordo, possa essere necessario superare queste ore, in pratica, per completare le operazioni in svolgimento, ma non dovrebbe mai essere previsto che il personale lavori più di 16 ore per ogni periodo di 24 ore (*L'utilizzo di tale deroga non deve mai essere prevista sistematicamente dai piani di produzione pena il ricorso alle vie legali di tutela dei lavoratori*).

#### **4. Droghe e alcol**

TMA e BECTU applicano una tolleranza zero per l'abuso di alcol e droghe. A nessun membro del personale è consentito il consumo di alcolici o l'essere sotto l'influenza di alcol mentre si trova sul posto di lavoro.

Nessun membro del personale è autorizzato a prendere, possedere o essere sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (droghe "illegali") sul luogo di lavoro.

Il personale che per ragioni di salute deve prendere farmaci che possano compromettere la propria performance deve informare immediatamente di ciò il proprio dirigente.

Ciò si applica a tutto il personale coinvolto nelle operazioni che vanno dallo scarico all'allestimento ed allo smantellamento del materiale tecnico, compresi i dirigenti.

A scanso di dubbi, non deve essere consumato alcol nelle otto ore precedenti l'inizio del lavoro, ed a nessuno è consentito il consumo di alcol prima della fine del turno di lavoro.

Ogni membro del personale in tour o residente che non rispetti questa regola non è idoneo al lavoro e verrà immediatamente allontanato dal posto di lavoro, indipendentemente dal datore di lavoro da cui dipende.

#### **5. Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)**

L'indicazione all'utilizzo di specifici DPI può talvolta differire tra l'organizzatore locale ed il tour manager. Questo fatto potrebbe anche creare tensione tra il personale a questi afferente. Spetta al tour manager assicurare che tutti i membri del suo staff utilizzino DPI conformi a quanto disposto dall'organizzatore locale, applicandosi le regole di quest'ultimo (*"che possono differire per prassi, linee guida o norme locali"*).

**E' fatto obbligo per tutto il personale di utilizzare idonei DPI nello svolgimento della propria mansione. L'organizzatore locale dovrà comunicare tutte le direttive inerenti in materia di sicurezza sul lavoro, anche riferite ad operatori di altri tour operator, e i dirigenti di questi ultimi devono adottare tali direttive.**

**Il personale impegnato nelle operazioni di carico e scarico deve indossare come dotazione minima scarpe antinforturistiche a puntale d'acciaio, giubbotti ad alta visibilità ed elmetto protettivo, ove ritenuto opportuno dall'organizzatore locale.**

#### **6. Formazione**

Il livello e la portata della formazione varia da luogo a luogo e tra produzioni in tour e locali.

**Tutto il personale in tour ed il personale impiegato in loco deve essere adeguatamente formato rispetto alla propria mansione.**

Questa formazione deve comprendere:

- movimentazione manuale delle scenografie (specifico per il teatro);
- lavoro in altezza;
- lavori su fune;
- specifica terminologia;
- utilizzo dei nodi;
- uso e manutenzione dei DPI;
- regolamenti in merito all'assunzione di alcol e droghe;
- normativa in merito alla salute e sicurezza dei lavoratori;
- valutazione dei rischi;
- orario di lavoro e regolamenti sull'orario di lavoro;
- rischi legati all'elettricità;
- Controllo di sostanze pericolose per la salute;
- normative sul rumore;
- accordo BECTU/TMA;
- scale, trabattelli e ceste elevatrici;
- primo soccorso e registrazione degli incidenti, relativi alla sicurezza nei teatri;
- organo di vigilanza e suo funzionamento

Il personale che avrà superato con esito positivo il corso sopra elencato riceverà un'abilitazione/ tessera dalla BECTU.

## **PARTE B - CARICO / SCARICO**

### **1. Informazione sul carico**

Ogni camion deve avere essere provvisto di informazioni visibili inerenti il carico trasportato.

Queste informazioni, accompagnate alla valutazione dei rischi per il carico, dovrebbero essere inviate al gestore del sito prima dell'arrivo alla sede dell'evento.

**Le informazioni di carico e la valutazione dei rischi saranno disponibili e valutate/comprese dal responsabile locale prima che le operazioni di scarico e carico abbiano inizio.**

### **2. Accesso/uscita**

**Il responsabile del tour e l'organizzatore locale si assicurano che vi sia un adeguato accesso ai veicoli, e che ci sia un'illuminazione sufficiente per caricare e scaricare in sicurezza.**

### **3. Rampe fisse e sollevanti**

Il responsabile del tour e l'organizzatore locale si assicurano che le rampe siano utilizzate correttamente. Le rampe devono corrispondere alle normative in merito alla sicurezza per lo scarico e carico del materiale e devono essere munite di fondo antiscivolo.

### **4. Macchine di sollevamento**

Il personale responsabile delle operazioni di montaggio deve assicurarsi del corretto uso e manutenzione delle piattaforme di sollevamento.

Inoltre si devono assicurare che il personale addetto all'utilizzo sia correttamente formato e sia munito dell'appropriata licenza per l'utilizzo delle medesime.

### **5. Strutture, Scenografie e loro Peso**

E' riconosciuto che molti oggetti del tour siano di forma irregolare e che il peso di un oggetto possa non essere immediatamente evidente. E' imperativo che chiunque sollevi l'oggetto ne conosca il peso, sappia quante siano le persone necessarie per sollevarlo, e dove si trovino i punti ottimali di

sollevamento. Le aziende di produzione devono pesare ed etichettare lo scenario prima che questo lasci i laboratori scenici.

**Ogni elemento che ha bisogno di più di una persona per sollevarlo, dovrà avere chiaramente indicati sia il peso approssimativo, o il numero di persone necessarie per sollevarlo.**

**Nei casi in cui un oggetto debba essere sollevato con una specifica modalità, o possa comportare un pericolo, questo dovrà essere chiaramente indicato nelle istruzioni per il caricamento.**

## **6. Imballaggi, casse e contenitori per trasporti aerei**

Le aziende di produzione sono fortemente invitate a sospendere l'uso di scatole di cartone di grandi dimensioni per il trasporto di oggetti di scena / costumi / abiti, ecc.. Le produzioni sono invitate ad utilizzare contenitori costruiti appositamente, che rispondano a caratteristiche di maneggevolezza e sicurezza per l'operatore, e portino l'indicazione del carico/peso massimo con cui possono essere riempiti, che non dovrà essere superato

Su ogni baule deve essere riportato chiaramente il peso ed il corretto verso di trasporto. Ogni baule non deve superare il peso massimo trasportabile diviso per operatore.

Le casse/scatole utilizzate devono essere in buono stato, devono avere indicato il peso sulla facciata chiaramente visibile (esterno) della scatola e il peso massimo non deve superare i 50 kg. Le maniglie devono essere in buone condizioni.

**Il personale non coinvolto direttamente nel carico/scarico sarà formato al fine di garantire che le scatole, i cassoni e i contenitori di viaggio non vengano riempiti troppo, con materiale sporgente o sbilanciato, in modo da divenire instabili. L'indicazione del peso deve essere facilmente leggibile in funzione delle modalità di manipolazione del contenitore.**

## **7. Lavoro in quota**

La normativa in merito non può essere applicata generalmente anche per le attività che si svolgono sopra il palco anche se il ciglio del medesimo presenta un dislivello pericoloso per la caduta.

Il ciglio del palco deve essere ben indicato e riconoscibile.

Ogni bordo che presenti un dislivello considerevole e potenzialmente pericoloso deve essere segnalato durante tutte le fasi di lavoro.

**Come minimo durante le operazioni d'inserimento, allestimento e smontaggio, dei segnali altamente visibili, come una catena gialla, saranno appesi in tutto il fronte palco.**

## **8. tecniche di accatastamento**

Dove ci sono molti pezzi di forma e dimensione simili, per esempio fogli di pavimentazione 8 x 10, in teoria dovrebbero essere posizionati in apposite scafalature con ruote.

Come minimo almeno 10 i fogli dovrebbero essere legati per essere manipolati sui camion/vagoni stando fuori. Se non è possibile manipolarli da fuori, essi dovrebbero essere legati ogni 5 fogli.

# **PARTE C - REGISTRAZIONI**

## **1. Eventi pericolosi / Problemi / Incidenti**

Deve essere posto in atto un sistema atto a garantire che un evento pericoloso non si ripeta in diverse sedi del tour. Ogni responsabile non dovrebbe avvicinarsi ad un nuovo ingresso senza sapere se vi siano stati dei precedenti problemi/incidenti.

Un registro degli incidenti sarà presente in ogni produzione itinerante del tour (allo stesso modo ogni sede avrà il proprio registro degli incidenti), lo stesso deve essere facilmente accessibile dal

personale e dall'autorità di vigilanza dall'inizio dell'evento. Qualsiasi pericolo evidente, i problemi o incidenti accaduti dovranno essere registrati inseriti in questo registro, che dovrà essere firmato sia dal turnista che dal rappresentante del luogo. I gestori del sito e del tour faranno in modo che questi registri siano aggiornati e rivisti prima dell'inizio di qualsiasi ingresso. Nel caso di qualsiasi evento grave, il rappresentante locale si impegnerà a mandare una e-mail o telefonare alla sede successiva del tour (se possibile), in modo che la sede seguente possa essere preparata per prevenire eventi analoghi.

## **2. Salute e Controllo scheda di sicurezza**

Il rapporto delle operazioni di scarico, montaggio, smontaggio e carico, completato da un rapporto sugli incidenti ed infortuni deve essere inviato dalla produzione in tour ad ogni location ospitante.

Copia del rapporto deve essere aggiornata e presente presso ogni location in modo da essere clausola integrante del rispetto del presente Codice di Condotta.

Nei casi in cui vi sia una significativa inosservanza verrà redatto opportuno rapporto ed inviato agli organismi di vigilanza. Copia dovrà permanere negli archivi della produzione locale e negli archivi della produzione on tour.

Se tale rapporto dovesse essere compilato in disaccordo tra le parti si solleverà contenzioso presso l'organizzazione stessa onde richiedere una verifica delle procedure.

***Traduzione in italiano di Enrico Massaro, Michela Bortolosso e Valentino Patussi***

*Le parti in azzurro rappresentano commenti non presenti nel testo originale, inseriti dai traduttori al fine di permettere una corretta interpretazione della traduzione*